

ՄԵԼԵ ԵՄՈՒԷՄԵԼ

DIRECTION DU JOURNAL MEDJMOUA-I-AHBAR 65 Grand'Rue de Péra 65

ԱԷՊԱՐ

مجموعه اخبار

بك اوغلي تقسيم جادوسي 70

Ղապէթական միւթէպլիզ խոսուսաթ իշին 8. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճաթ օլունաւ — Իտարէխանէմիզ Պէյօղլունտա ճատաթի քէպիրտէ 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 12 ՅՈՒԼԻՍ

ԱԳՈՆԵՄԱՆ ԵԱՐԹԱՐԸ

Table with 2 columns: Item description and Price. Items include 'Սէնէլիկի Տէրիսաատէթ իշին', 'Ալթը պլըզը', 'Թաշա իշին սէնէլիկի բոսթա', 'Իւճրէթիլէ'.

ՄԵԳԱԼԷԻ ՄԱՍՈՒՍԷ

Օրթալըզն քէսատը վէ իշլէրին տուր-կունուղու՝ բաթաթաթա իճրաթ թէճասիր իթտիկի հալտէ, թաշաատաթ թէճասիրինն պունտան զիեատէ օլտուղունա շիւպէն իտի-լէմէզ, Ջաթէն թաշաատա Եօյլէ ետրէր վար տըր քի, հիշ պիր զէման զէնկին օլմամը ի-քէն, սոն վազըթլարտա թապի թիր քի, ազ չօգ հալ ու վազըթլարը սըրաաթնտա օլանաթ՝ Էսկի հալլէրինն զայալ իթմիլէր, վէ կիւճ իլէ եաշաեանաթ տա բէնչէի զարուրէթէ տիւշար օլմուշար տըր: Դիլլաէ վէ մէթթէպլէրիմիզ, Էվլէմէ տէ բէք մունթազամ տէյիլ իքէն, սոն վազըթլարտա իտարէլէրինն պիւթիւն պիւթիւն շալմըշար տըր, վէ ֆազիր ու միւհ-թաճլարն սաեքը արթմը, վէ Էօքսիւզ պի-շարէ չօճուգլար՝ եալընը Էրմէնի միլլէթ տաշ-լարըմըզտա տէյիլ, պիզտէ տաթի հուսուլէ կէլմիլ տիր: Պու պապտէ Բաթրիզխանէմիզէ վիրուտ իտէն միւթէաատիտ թահրիրաթլար շահատէթ իթտիլէրի կիպի, օրալարտան ա-րաաթը կէլէն եօյնուլար տաթի պու հալի թէճէթտ իլլէմէթտէ տիրէր: Լաքին պունա գաթը նէ՝ թէտպիր իթթիլազ իտիլմիլ տիր: Սահիւ տիր քի, Մէրխասալարն վէ Բաթ-րիզխանէմիզին զայրէթիլլէ, զարուրէթին թաթիթիթին վէ միւթաթիթին գալլըմա-սընա շալըշարաթ, շիմտիեք գատար Էլտէն կէլէն ազ չօգ մուալէնէթ տիրիլ իտիլմէմիլ, վէ համա օլսլէն, կէրէք Բաթա հազրէթլէրի վէ կէրէք Գաթօլթ ասհապը սէրվէթ վէ հաթիլէթ թարաֆլարնտան զուհուրա կէ-լէն իեանէլէր՝ մահէլլէրինն իրալ իլէ, քիլի-սէ վէ մէթթէպլէրիմիզին ազ չօգ տէվամը գապիլ օլապիլմիլ, վէ մէրխասալար Էլլիլէ միւթաթաթիլն գալլըմիլ, պիր թազըմ Էօքսիւզ մասուլար պազը Էմին մահէլլէրէ ետրէլտի-րիլմիլ իտէ տէ, երին օ մահէլլէրտէ սէֆալէթ վէ զարուրէթ հիւք իթտիկի հալտէ, Էվլէթ, պունա գաթը ճէմաթթա նէ՝ կէնա թէտ-պիր իթթիլազ օլունուղ տուր: Իսթանպուլ Էհալմիլ քի, օ ֆազիր վէ միւթաթ մահէլ-լէրէ նիսպէթէն զէնկին վէ մէսուտ սաեքլա-պիլլըքէն, մէքքիւր միլլէթտալ վէ մէքհէպ-տաշլարնա ազ չօգ մուալէնէթ իթմէք իւզ-րէ, քէնտի միեանէթինտէ պիր գօմիլիթն թէշ-

քիլլէն եաթա սաթիր պիր տուրէթլէ իեանէ-լէր ճէմինէ թէշէպլիւս իթմիլ մի տիր: Պի-լաքի, հէր իւզմէթի Բաթրիզխանէնն վէ Բաթրիկին իւզէրինն թահիլլէ տըլմըջ օլ-տուղու կիպի, պու սըրաատա տաթի ալնի միւ-վալ իւզրէ հարէքէթ իլլէմիլ տիր: Տօղրուսու բէք զարուլ շէյ տիր քի, պիզտէ, ճէմաթ տիմէքէ Բաթրիզխանէ վէ Բաթրիզտէն զա-րի պիր շէյ ալաշլարմաթը՝ պունուղա պիր տէֆա տահա թէպէյիլն իթմիլ տիր:

Իսթանպուլ ճէմաթըմը՝ միւթաթ թեմ-լէր գաթընտա վազիթիթի տուրմագտա օլտըզ կիպի, Գաթօլթիլլէն իքէննի մէրքէ-զի տտա օլունա վէ սաթի թեմիլէր նիսպէ-թէն հալի մէսուտ սաեքլապիլլէն Էնգարէ Գա-թօլթիլլէրիմիլ՝ պու ճիհէթլէ պիր շէյ եա-թըլմըջ մը տըր: հիւք: Յովհաննէսեան Գե-րապալթա օրաճա իեանէ ճէմինէ թէշէպ-պիւս իթմիլ մի տիր, վէ մուալաթիթա օլ-մուշ մու տուր: պիլմէթիլ: Փազաթ օրաճա տաթի ալնի վազիթիթիլլէն հիւք իթմէք-տէ օլտըզըն Էլլէպի իհթիլալտէն զանն իլ-լէրիլ:

Հազըքէթէն պիզիլ պու հալիմիլ նէ՝ Էր-մէնիլլէրէ, նէ՝ Բուճարա պէնգէմէքտէ տիր: Անլէրտէ, զէնկին, Էսնաֆ, Էլհասըլ ազ չօգ բարա գաթնալարնտա, մուալէնէթ իշին պիւթիւք պիր զայրէթ, պիւթիւք պիր համի-եթ արգուսու օլունա, վէ Էլտէն կէլէն տիրիլ իտիլմէթիլ, պունուղ տա նիւմուլէլլէրինն հէր վազըթ, հէր սըրաատա կէօրիլմիլ ֆէվ-գէլտաթ թազտիլլէ շաթան տըր: ալլէրին նուֆուսը Էհալիսի քէսրէթիլ օլտըզ մագա-մը իթրաաթտա տէրմիեան օլունապիլլիլ իտէ տէ, պու նիսպէթ հէր շէյ իշին գապուլ իտիլտիկի թազտիլտէ, պիզտէ տէ, միւհ-թաճը մուալէնէթ օլանաթ տիրէր ճէմաթ-լարնքի գատար օլմաթըզըն թէպիլմ, վէ պիզտէ վէրիլլէնէք իեանէլլէրին տաթի, ալ-լէրտէ վէրիլտիկի գատար քէսրէթիլ օլմաթը-նա իհթիլեան պուլունմաթը թէպիլմ իտիլ-մէլի տիր: Փազաթ միւթթէնալարա տաթի միւրաթ վէ աւաթը համիլլէթ լազըմ տըր: Պիզտէ պունուլ վաթ մը տըր: Պալէտտէքի ճիւլլէլլէրի օգուտուգտան սօնրա, իշպու սիւա-լին ճէվալընը վիրմէքիլլէր՝ գաթիլլէր քիրամա իհալէ, Փազաթ միւթթէնալարա տաթի միւրաթիլմիլ պիր քէմալ օլտուղունու տա ի-լալլէթէն տէրմիեան իլլէրիլ:

ԲԻԻԶԱՆԴԻՆՆ ՎԷ ՊԵՆԱՆԸ ՀԱԳԸԳԱԹ

Բէֆիզի միւթթէրէմիլիլ Բիւզանդիոն՝ սօն նիւսթէլլէրիլտէ, Ս. Փրկիլ խաթաթաթանէսի վէ Բաթրիզխանէնն իտարէի տաթիլլէլլէրիլ մէմուլարը հազընտա իթրաաթ վէ մուալէն-

գէնի հալլի մէգալլէր կէօրիլմիլ տիր: Ի-թրաաթ վէ մուալէնէթըն Էսաթը՝ իտաթա-խանէ իշին սաթի իտարէ վէ մէմուլարըն սաթի հարէքէթի, վէ Բաթրիզխանէ իշին տէ վա-րիտաթընտան զիեատէ մէսարիթի պունու-մաթը քէյթիլլէթլէրի օլունա, րէֆիզի միւհ-թէրէմիլիլ, ալիլլէն իտաթալալանէնէ վա-զը օլան զիեարէթի իւզէրինն, օրաճա կէօր-միւշ օլտուղու հալլէրի ալլէնն մէյտանա գօյ-մաթը՝ նէ՝ գատար շաթանը թէպիլլէր իտէ, օլ պապտէ գուլլանաթը սէրպէթ իտան տաթի օ տէրէնէ թազտիլլէր լաեք տըր: Հէր թէճա-սիտաթտա, խաթաթաթանէ օլունա, հէր նէ օ-լունա իտէ օլունա, Էհլիլլէթիլ վէ վազիթիթիլ մէմուլար պուլունապիլլիլ, վէ սաթի իտարէ հիւք իլլէնէպիլլիլ, պու ճիհէթ նէ՝ մէրթէ-պէ մուհիլլի թէճասիլլէ օլունա, ալլէրի կէօ-րիւպ տէ կիլլէմէք, խապէր վիրմէմէք վէ շարէսինն տիւլիլմէմէք՝ տահա զիեատէ թէ-էսսիլլէ իտէնէք պիր հալ տիր: Էն հազըք հէքիմ՝ պազտը խաթաթանն խաթալալըն-նը, պիր թազըմ սալլըլարա մէպիլ կիլլէմէ-նէն, վէ պու խաթալալըք իշին լազըմ օլուն ի-լաճըն աճըլըլընա վէ սէրթիլլէրին պազմաթա-րաթ թէրթիլլէր իտէն հէքիմ տիր: Բիւզանդիոն րէֆիզիլլէր տէ, հէր իքի թէճասիլլէր հազ-գընտա ալնի մէպէքէ սալլէր օլտուղունտան, պու լազմէթի, տիլլէր միլլէթն լազմէթլէրի կիպի մէտհ ու սէնաթա լաեք օլունա, մէր-ճիլ օլան Բաթրիզխանէնն Գազաթալան օ-ղովունըն՝ մէքիւր մէգալլէրէ կիւճէնմէք շէյ-լէ տուրտու, ալլէրի թահթը նազարը Էհլմ-միլլէթէ ալարաթ, կէրէք Բաթրիզխանէնն վէ կէրէք իտաթալալանէնն տաթիլլէր իտարէ-լլէրինն սըրաթա գօյմաթ իւզրէ թէտապիլլի լազմէթին իթթիլալընա թէշէպլիւս իլլէ-մէսի մուհիլլէր պիր լազմէթ տիր, շիլլէր կէ-րէք Բաթրիզխանէ վէ կէրէք իտաթալալանէ՝ միլլէթտալարըմըզն պալըճա միւթասիլլա-թընտան, քէյլէ քի պիր մէրքէլի ումուրը իտարէսի վէ տիլլէրի պունա պիլլէթէկեա-նըն մէլաթը օլտուղունտան, րէֆիզիլլէրին սէյլէթաթիլլէրինտէ միւպալլէր օլմաթըզը հալ-տէ, Ս. Փրկիլ իտաթալալանէնն Էսաթն վէ գաթիլլէն իտալընա բէք պիւթիւք իհթիլեան վաթ տըր, վէ շիմտիեք գատար օ խոսուսաթ եազըլան շիքեթէթլէրէ արթըք նիհեթէթ վէրիլլէր տիր: Բաթրիզխանէ իտարէսիլլէր մագալլէրիլլէր վէ միւթթէլլէրիլ իշին տէ հէրնէ եաթըլաթ լազըմ իտէ եաթըլալը տըր: Համա օլունա միլլէթին շիմտի պալընտա միւ-թալիլ պիր Բաթրիլ վէ միւթթէթիլ ու Էհ-լիլլէթիլ մէլալիլա ազալարը պուլունուեթ: Պու զաթլարըն կիւլլէրինտէ օլունա շու իքի մուհիլլէր թէճասիլլէր, մաթլուպ օլուն հալլէ վազ իտիլմէլի տիրէր:

ՍԻՎԱՍՏԱՆ ՄԷՔԹՈՒՊ

Աթիւսէի մէջ թուալ Սիւսա մէրխանսար հիւրմ. Հանեան Սահակ սէրբիսգօրօս հագրէթլէրի թարաթընսան իւթպ. Կ—Բաթրիգ Էֆ. հագրէթլէրինէ հագրւմըլ օլմաղլէ, եւտիմիգէ կէչմիլ օլան սուրէթինին տէրճի ֆայալէտէն խալի ասա իտիւմիլ տիր.

Այսօր ոչ սակաւ ուրախութիւն ունիմ՝ զոր կ'օւղեմ հաղորդել Ամեն. Սրբութեանդ. Վսեմ. Շաքիր փաշայն որ հիմակ Սեբաստիա կը գտնուի, քանի մը օրյառաջ գիւղն (Բրգնիկ) եկաւ. պէտք եղած պատիւն ըրինք, տղայոց և աղջկանց վարժարանները պտըտեց, երգերուն և ուղերձներուն՝ զոր նախ աղջկունք տանկերէն և գաղ. յեղուաւ նուիրեցին, ապա տղայք, շատ հաւնեցաւ, ցոհ եղաւ և զովեց ճասակ կարգաւորեալք պտոց և պարկեշտ գետտարակութիւն վիտեթին մէջ տեսած չէի. ըսաւ. Տիկինն ու քեանն ալ հետ էին, որոնք Մայրապետաց Մատուալ յայեկեցին. Աղջկանց ձեռագործներուն շատ հաւնեցաւ. հարիւր կտոր մեր Բրգնիկի Մայրապետացն էր, և յիսուն կտորն ալ Գիւրնոյ Մայրապետներունը. հրամայեց օր երկու հարիւր յիսուն պիլիթով փրանգօյի դրուի իւր պաշտպանութեան ներքեւ. Սեբաստիոյ զինուորական վարժարանը (Մէքթէպի Հարպիէ) պարպել տուաւ որուն մէջ շարուած են, Հարիւր իննսուն տոմսակ, աւելն մէկը մէկ քսանեց մէճիտիէ, ինքը և պաշտօնեայքը առին, վաթսուն ալ Վալի փաշային խաւրեց, որն որ ընդունելով Մէտրիֆ միւտիին յանձնեց. երկու հարիւր յիսուն մէճիտիէն այսօր տմրոջ առինք, վաղը փրանգօն պիտի բացուի իւր և կուսակալին և աւելն տեղական զինուորական և քաղաքական մեծամեծ պաշտօնէից ներկայութեամբ:

Եղած անակնունելի օգնութենէն զատ, մեծ ալ պատիւ մըն է մեզի, որոյ նմանը Գրիստոնէից տակաւին չէ տեսնուած այս կողմերը. Վսեմ. կուսակալն ալ մեծապէս նպաստեց գործոյն յաջողութեան.

Սեբաստիա, 3 Յուլիս (Ն. Տ.) 1897

ՄՈՒՀԱՐԷՊԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ

Սապահ զազէթասը բնչչէնպիս կիւնքի նիւսխէսինտէ Օսմանլը վէ Եունան մուհարէպէսի իւզէրինէ եազտըզը պիր պէնտի մախսուսընա շու սուրէթլէ խաթիմէ վէրմիլ տիր. Ե... Սալթանաթը Սէնիէնին հիշ պիր կէօնա ամալը հարպնուեանէսի օլմաքպ, իթթիլաղ իյլէտիկի խաթթը հարէթէթ տալիմ միւսալէմէթ բէրվէրիքտէն պաշգա պիր չէյ օլմաղընը, վէ մամաֆիհի հուգուգը մուգատտէսէսինէ հէր քիմին թարաֆընտան օլուր իսէ օլսուն ազանըք թէարրուզ վուգու պուլուր իսէ, հուգուգընը հէր վէճկէ միւսաֆաաեա գատիր պիր գուզվէթի տէվլէթ պուլունտուզընը՝ ասարը ֆիլիլիսթին թատատա վէ թիգըեարըյա խապթ իյլէմէքտէն իպարէթ տիր քի, էլեւէվմ պիր միւլ. վէրի մթուլա իւզրէ ճէրէեան իթմէքտէ պուլընան միւզաքէրաթը սուլհիլտէ տախի պու միւլէթի գալիմ վէ գատիրմիտէն շալ մաեանաղը տէրքեար տըր.

Գաղալըմ իեատէի սուլհ վէ միւսալէմէթէ շիտտէթի ինթիեանընտան պահալա,

տէվլէթլէրին աղուը հիմաեէսինէ աթըմիլ օլան Եունան հիւքիւմէթի տէ, համիսի պուլունան տիւլի միւլաթիլ յիւմիւն սօն թէքթիթթընը գապուլ իլէ, պիր տն էվվէլ աղաւ միւսալէմէթը օլալաթաճաղ պիր միւլէթ իթթիլաղ իաէնէ՞ք մի տիր. Վազաա տէվլէթլէրին՝ հիւքիւմէթի մէքքիւլէ նամընա օլարաք ինրաի միւզաքէրաթ իթմէքտէ օլաղըյարընա նէգարէն, Եունանիլլիլին պիր կէօնա իթթիլաղաթ մէճալի օլմաք չէօյլէ տուրսուն, հէր նէ սուրէթլէ աղաւ սուլհ օլունուր իսէ, անը՝ ճանա միննէթ պիլէճէկի շիւպհիսիլ իսէ տէ, մուգարէրաթը սուլհիլէնին թէմաթի ինրասը, պիլախըրէ Եունանիլլիլին խուլուսը նիւթիլինէ վապէսթէ պուլունաճաղընտան, գալիլէն ի միւտպարըզ քի մուհալէտիլ սուլհիլէնին իմգասըյա պէրապէր, հիւքիւմէթի մէքքիւլէ իյֆաի իլէա. հիւստաթա քէմալը խուլուս իլէ միւսարաթ իաէնէք տիր. Ե

Մէքքիւլը զազէթա ճումաա կիւնիւ տէ տիկէր պիր պէնտիտէ շու ֆըզրալարը եաղմըլ տըր. ՎՇուրասը պիլխասաա շայեանը տիգըաթ տըր քի, պիր տէվլէթ իչին հարպէն գապնըլաճաղ մուվաֆիաղըյեթընէն պիւնիւկիւ օլմաք իւզրէ, տէվլէթի Ալիէ իչպու մուհարէպէ իլէ էվրօքաճա վէ պիւթիւն տիւնեանա հարիւր օլաղը մէվզըր տէրի սիւսաթի պիր սուրէթի ֆէվզէլաւտէթթաթիմէ մուվաֆիաղ օլմուլ օլուպ, պու պիւնիւք մուվաֆիաղըյեթիլին թաղաթի տէրէճաթընտա նէ գատար մէտի իտիլմիլ օլսա աղ տըր. Մահէգա ճէրէեան իտէն միւ. զաքէրաթը սուլհիլտէ Եունան հիւքիւմէթի՝ տալթանաթը Սէնիէնէ պիր միգտարը քիւլիլ թաղմինաթը հարպիլ իթասընա մէճպուր իտիլտիկի կիպի, հուստուսը Եունանիլէտէ պուլունան վէ հէր պիրի ֆէնի հարպնա ֆէվզէլաւտէ էնէմիլէթիլէթի հարիւր օլան նօզթալար՝ մէմալիթի Մահրուսէնէ զամգըլընտըզը, վէ Գարիթիւլաթիտէ տնիլլէն ուհուսը աթիլալըն թատիլի վէ թէպաաի ստաղգաի Միւլիւքեանէտէն տիւլալը զարար օլանլարըն թաղմինի զարարը, վէ հէր պիրի պիրէր սուրէթլէ սալթանաթը Սէնիէն իչին մէնաֆիլ մախսուսէի մուհիպ օլան սաիր ֆայալիլ մատտէլէրին տախի թաղրիլի միւնէսսէր օլմուլ տուր. Ե

— Գիրիտտէ պուլընան ասաքիրի Շահա. նէ գոմանտանը ճէվաա բաշա հաղէթլէրի, շարչէնպիս կիւնիւ, մաեթլէրիլլէ պէրապէր Գեամիլ բաշա վաթօրընա րաքիպէն վէ Գիրիտէ միւթէվէճիկէն Տէրիստատէթտէն հարէթի իյլէմիլլէր տիր.

— Էվվէլի սապահ սիւֆէրա Պիւնիւքտէրէտէ Ավսթրիա սէֆաթթիլաւտէսինտէ ինթիմ իթտիքտէն սօնրա, խարիճի նաղըրը իլէ տիւլիլ մուհաղգամա սիւֆէրաթը Թօքհանէտէ աղաւ ինթիմ իթտիքէրի կիպի, պու կիւն տախի պիլիթիմ միւզաքէրաթա տէվմ իտիլէնէք տիր.

— Հիւքիւմէթի Սէնիէն հիսապընա Օռէստան 150 ռէս աթ տակա կէթիլիլլէ տիր.

— Սօն տէֆա Արթա գոմանտանը օլմուլ օլան միւրալայ Սմօլէնից՝ իսթիֆասը սէպէպլէրին նէլլ իտէնէկիլի պէեան իթմիլ տիր.

— Բուսանիա հիւքիւմէթի՝ Բուսանիանա տիւթիլ իթմէք իսթէնէն Եունան թէպաա.

սընըն մէմիէթի մէքքիւլէտէ տուխուլլինի մէնն իթտիլիլտէն, Եունան հիւքիւմէթի՝ Բուսանիանը պու գարարընա գարիլ բօթիլսթ օլմիլ տիր.

— Բուս Գըրմըզը Սաչ ճէմիէթի մուրախ. խապարը՝ Երլուզ իասթախանէսինտէ քէնտի պուլունտուգլարր սալատա շալընան խրգ մէթիլլէր թէվզի իտիլմէք իւզրէ Տուր լաթունտան վէ Չիլի կիւմիւլտէն օլմաք իւզրէ իքիլիլ ֆըրգա գոմանտանը Շէվէթի բաշա. եա 31 ատէտ միտալեա, վէ ալթը եարալը ասքէրլլէրէ սէնաի աեաղ եաթըլմասը իչին 1000 ֆրանգ իթա իթմիլլէր տիր.

— Եունանիլլէրտէն գապթ իտիլմիլ օլան էսիհա վէ մուհիլմաթտան պիր գըսըր տահա սօն կիւնիլտէ չէհիլմիլէ կէթիլիլմիլ տիր.

— Եունան գապիլէթ սուլ. Բէթիլսպուրկի, Վիլէնա, Բարիս վէ Լօտրաւաթի սէֆիլլէրինէ պա թէլիկրաֆ մուֆասալ թալիլաթ կէօնտէրմիլ տիր.

— Եունան հուստուտընտաթի Օսմանլը օրտուսը էրքեանը հարպիլէ ռէիսի ֆէրիլ Էօմէր Բիւլտի բաշա՝ Տօմօգօտան հարէթէթլէ ֆալապաղա, Գարտիլլէ վէ Թըրհալաւը տէվր վէ թէֆթիլ իտէրէք Լարիսաեա կէլիպ, 2 կիւն գալարաթտան սօնրա Վօլօեա պիլաղիմէ, օրտաա պիր կիւն իգամէթլէ ալտէթ իյլէմիլ տիր.

— Միւրալայ Սմօլէնսթի պու քէրէրէ տախի գրալ վէ ռէիսի վիւքէլա իլէ ուզուն միւստէթ ինրաի միւզաքէրէ իյլէտիլքտէն սօնրա Թէրմօրիլէ ալտէթ իթմիլ տիր.

— Գիրիտտէ Արմէնիստա ինթիմ իտէնէք օլան մէճիլտէ ասըլարըն մէպուլարընը պիր Բուս թօրթիտաթ սէվզ իթմիլքտէ պուլունմուլ տուր.

ԹԵԼԷԳՐԱՖԻՑԷ

Լօնտրա 21 յուլիս. — Սիւլաւան (Հինտիսիլան) պա թէլիկրաֆ պիլտիլիլտիկիլէ կէօրէ, Կօտօվա չէհիլտէ գուհուր իտէն գարընըգըլար՝ գըլլըպ նէթիլիլտէ օլուպ, Հայտարապատ իմա. րաֆընտան կէչէնէք օլան էյգըեաեք մէնն իչին ինապը ինրա գըլլնմըլ տըր. Բօլիսէ ռէֆաղաթ իտէն տաքէրլլէր՝ վաղիթիլլէրինի սուրէթի մալթուպէտէ ինրա իտիեօրլար. — Տէմիլ եօլ ամէլէսի իւզէրինէ վուզու պուլան թէճալու. գալթտան տօլաեը Բուսիա իլէ Չինա. րասընտա գուհուր իտէն իլիթիլաֆ կիւնտէն կիւնէ քէսպիլ վէսամէլիլ իթմէքտէ տիր.

Պէրլին. — Բրէնս Հօնիլօէ՝ Քիլտէ իմ. բէրաթօրուն հուգուրընա չրգ տըղընտա, ինթիեարըզը օէպէպիլլէ սօն պահալրտա բօլիլիլա ալէմինտէն պիւթիւն պիւթիւն չէքիլէնէկիլիլ պէեան իթմիլ օլաղընտան, իմք. Վիլհէլմ՝ պիր պաշ վէքիլ թայեիլիլ մատտէլիլլէ ինթիլալէ պաշլալըլ տըր.

Ալթինա. — Ալթի զազէթաթը՝ ալաղը. զը մալիլ մալիլ խուսուսիլէտէ պիւնտէն, միւսալէհա շարթլարընըն գալթիլէ գա. րալըլալըլ օլաղընը, վէ եալընըլ իմ.

դալարն թէաթիւի գալմը իտուկինի ետզմը տրւի:

Բիւլ.—Տէնիգ թալիմէրինին սօն պահարտա Պալթիգ տէնիգինտէ ինքնաք նիհաեթ գարարկիր օլմուշ տուր: Ելի հարպ սէֆինէսի պու թալիմէրէ իշթիրաք իտէնէքլէր տիր: Ամիրալ Գնօր Գօմանտանըգ վազիֆէսինի իշֆա իտէնէք տիր:

Աւալինկլմըն.—Իսթանիա վէ ճարօն արասնտաքի իթթիֆագ մուխապէրաթըն պաշա չըգմագ իւզրէ օլտըղը մէհաֆիլի բօլիթիգիտէ թէէմին իտիլիօր:

Մատրիտ.—Բէիսի վիւքէլա, պազը բէսիմիսի զազէթալարն ետաղըղնա գարը օլարագ, Իսթանիա օրտուսընն հէր հալտէ զալէպէ իտէնէկինի պէեան իլլէմիշ տիր: Մուհարէպէ՝ թէմամիլլէ դեկտ. տէ ետիօտ յուսվարտա խիթամ պուլաճագ տրի:

Բէթրէսպուրկ.—Բէք չօգ Գազագլար, Սիպէրիա տէմիր եօլունտա պուլունան Բուսիալլարը Ձինլիլէրին թէնալուպաթընա գարը մուհաֆագա իթմէք իւզրէ հուտուար կէչմիլլէր տիր, չիւնքի Ձին հիւքիւմէթի չիմտիէ գատար պու վուգուաթլարըն էօնիւնիւ ալմագ իշին հիշ պիր չէյ ետբմարտըր:

Սօֆիա 22.—Ղազէթալար ինթի-եաթքեարանէ հարէքէթ իտիլմէսի իւզուլունը տէրմիեան իտիլօրլար: Պիւքընէյտէն ալընան խապէրէր՝ պուրա մէհաֆիլինի ֆէվգէլատէ իշղալ իտիլօր: Ահմանմէլէրէ մուղարի հարէքէթլէրէ մուխալիֆէթ իշին, Բուսիանինն՝ մատտի ֆէտաքեարալըգլարտան չէքիւմէեւէնէկի աշիւլլարը տրի: Պու խուսուս՝ ինթիլիաթքեարալի պիր մէսլէք թուլթուլ մասը էմրինտէք իւզուլմըն՝ բօլիթիգա իլէ իշթիղալ իտէն մէհաֆիլ նազարընտա պիր գաթ տահա էհէմմիեթլինի արթըրմագ տա տրի:

Պէլլարտ.—Պուրատաքի Ալմանիա վէ Ավսթրիա սէֆիրէրինին՝ Սըրպիա խարիճիեէ նազըրըյա միւլագաթլարընտա ուֆագ թէֆէք հատիսէլէրին էհէմմիեթլի միւլպալէղա իտիլմէսի հագգընտա նիմ բէսմի թէպիլղաթ տա պուլունտուգլարը ըրվաեթլի օլունուեօր: Բուսիա էլլիսինին տէ ալնի մէալտէ վէ սաեա ինքա իթմէսի մէմուլ տուր:

Բուսիա.—Մ. Հանօթօ իլէ Մ. Կօլուխօվսի արասնտա Շարգ մէսէլէրի հագգընտա ուզուն ուզատի թէաթիի էֆքեար իտիլմիշ տիր: Պու միւլագաթլի իքի խարիճիէ նազըրընն էֆքեար վէ միւլալէթալը պէյնիտէ հիշ պիր մուհիմմ մատտէ հագգընտա իտիլիաֆ օլմատըղըն իսպաթ իլլէմիշ տիր:

Մարսիլիա.—Տէրիսատէթ Պրանսա սէֆիրի Մ. Գանպօն վէ գէվէսի պու սապահ Մարսիլիաեա վասըլ օլտուլար:

Բարիս.—Ճիպուլթիտէն պա թէլէկրաֆ պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, Հապէյիսթանտա պիր տէմիր եօլու ինչաւը իլէ իշլէթմէսի իշին: Մէնէլիք՝ պիր Պրանսըգ Գուլմանիաքնա 99 սէնէ միւլտաթլէ իթթիեազ վէրմիշ տիր:

Վիէննա 23.—Մուհալէտէի սուլհիէնին ետընտա իմագ իտիլէնէկի՝ Վիէննա մէհաֆիլի բէսմիեթլինտէ գալիէն իւմտ իտիլմէքտէ տիր:

Պիւքընէյ.—Աթիւնա գապիլէթօսընըն բրօթէթօսընա բաղմէն, Բուսիա տալիլինտէ էմագ սահիպի օլմանն Եունանիլէրին Բուսիաեա գապուլ իտիլմէսի տէվամ իտիլօր: Պիւքընէյ գապիլէսի՝ էօթէ-

տէն պէրի Բուսիաեա քէնտի պաշարընա պիր իւնսիւր թէլէլի իթմէք Թասալվուրըն պէսլէմիշ օլան Եունանիլէրտէն եագաեք Գուլթարագ իշին պու թէտպիրի թէնսիպ իթմիշ տիր:

Բուսիա զազէթալարը՝ Տէրիսատէթ տէ ճէրէեան իտէն միւլագէրաթ հագգընտա նէլը իթթիլէրի մէգալէլլատէ հիւքիւմէթի Օսմանիէ հագգընտա ալէլուլմալար խահանէ պէեանը միւլպալէ իտիլօրլար:

Պէրիս.—Իմք. Վիւլէլմին կէլէնէք գըլ մէվսիմինտէ Գուտսը չէրիֆի գիեարէթ իտէնէկի թէէմինէն ըրվաեթ իտիլիօր: Միւլարիլէյին պու սէյեալաթը սանտալի հիւքիւմէթէ Գուտսընտան պէրու մէմալիքի Շահանէլէ իքիճի տէֆա օլարագ տգիմէթի տիմէք օլտըղընտան, իշպու իքի տէվէթ արասնտաքի միւլասէպաթը խալիսանէնին թէէյեթիլ նօզթաինազարընտան տա էհէմմիեթի հարկ կէօրիւլէնէքտիր: Պու պապալէ հէնուգ գէման Թայեին վէ բրօկրամ թանգիմ իտիլմիշ օլմատըղընտան, սալթանաթը Սէնիէնին Պէրլին սէֆարէթինէ հիշ պիր թէպիլղաթ վուգու պուլմամը տրի:

Աթիւնա.—Պապը Ալի՝ Եունան էսիրլէրինին իտէսի հագգընտա Եունան Թարաֆընտան տէրմիեան օլունան թէքիլիֆէ չիմտիէ գատար էհէվագ վէրմիշ տիր: Կիրտ սալլարընն Աթիւնտաքի Գօմիթէսի՝ գարըլըլըգլարա տէվամ իտիլաթի հալտէ մալիար թարաֆընտան չիտաթ իսթիմալ օլունտաղը հագգընտա գանաթ հասըլ իթմիշ տիր: Պու Գօմիթի ազալարը արասնտա իսթիլաթ մէվէնտ տուր:

Լօնտա.—Ղազէթալար՝ Պրանսանըն Տէրիսատէթ սէֆիրի Մ. Գանպօն իլէ Մ. Հանօթօ արասնտա Բարիստէ վուգու պուլաճագ միւլագէրաթը՝ միւլքիւլաթը հագգընէյնին հալլի նօզթաի նազարընտան էհէմմիեթի հարկ կէօրիւլէրար: Մ. Գանպօն՝ Կիրտտէն կէլէրէլէ մալիար Բօթիէ իլէ վուգու պուլան միւլագաթը տա պիւքիւք էհէմմիեթլի թէլագգը իտիլմիշ տիր:

Բօսա.—Իթթիա գրալ վէ գրալլըսը սեպալին Յիւնիւ կիւնիւ Ալմանիաեա կիտէնէքլէր տիր:

Բարիս.—Բէիսի հիւքիւլը՝ Հալլարտաքի սէֆիլէսինէ կիթմիշ տիր: Օգոստոսըն պիրինի կիւնիւ Վօլլօղտա չէնիլլէր ինքա իտիլէնէկիտէն, միւլարիլէյն պու չէնիլլէրտէ պուլընմագ իւզրէ օ կիւն օրաեա կիտէնէք տիր:

Վիէննա.—Պիր միւլտաթ կէնիքմիշ օլան Գօնթ Կօլուխօվսիին Պրանսաեա ալիմէթի՝ յուլիսին 24-ինտէ վուգու պուլաճագը գաթիլէն գարարկիր օլմուլ տուր:

Տ Ա Խ Ի Լ Ի Յ Է

Տիւն Համիտէ Կամիսինտէ ինքա պուլլուլան սէլամըգ բէսմի ալիսինտէ Իրան սէֆիրի, Պրանսա մալալաթիկիւլարը իլէ սէֆարէթին պալ թէրնէմանը վէ տիկէր զէվաթը միւլթէպլէն հագգը պուլունուպ, ինագ իտէնիլէր պիլվասըթա նալի իթթիֆաթը Շէհրիեարի օլմուլար տուր:

—Էվէլէթի ագլամ Թարապիտա ինկիլթէրոս սէֆարէթլանէսինտէ պիր գիեաֆէթ վէրիլլա, պուլունտա պաղը սիւֆէրա իլէ պիր խալլի միւլթէպլէրան հագգը պուլունմուլար տրի:

—Պրանսանըն Ագտէնիլ տօնանմասընտան պիր ֆիլիօ՝ ալաֆ. օգոստ. իպթիտալարընտա մալիար Բօթիլինն Գօմանտալլա իզմիր լիմանըն զիեարէլ իտէնէք տիր:

—Թրօտ նամ Պրանսըգ հարպ սէֆինէսի կէլէն բէնչէնպիւհ կիւնիւ Գանտիաեա միւլթէվէնիէն Սէլանիքտէն հարէքէթ իթմիշ տիր:

—Սասա միւլիլի Բիւլֆ բալանըն հարէմի հանըմ էֆ. վէֆաթ իլլէմիշ տիր:

—Պիլլէնէք սէֆիրի տիւն Հանէյն միւլթէվէնիէն չէհրիմիլտէն հարէքէթ իթմիշ տիր:

—Գասթէմօնի վալիի ճէտիտի էնիս բալան՝ տիւն մահէլլի մէմուրիլէթինէ միւլթէվէնիէն չէհրիմիլտէն կիթմիշ տիր:

—Անատու միւլթէթիլի Շաքիր բալանըն՝ վէրիլլէրին թահսիլիլէտալի կէօնտէրտիկի լաիհա՝ Մալիէ նէգարէթինէ իհալէ գըլընմը տրի:

—Հիւքիւմէթի Սէնիէնին Չանագ-գալէ պօզաղընա վալ իթմէք իւզրէ 300 թօրբիլ սաթըն ալանաղըն պիր Վիէննա զազէթալար ետաղըն տրի: Պու Թօրբիլլէրին Գօմանտան նէգարէթ իթմէք իւզրէ Յօն Հօֆէ բալան ետաղընտա Չանագ-գալէնէ կիտէնէք տիր:

—Ալմանիտան չէհրիմիլտէ իքի սէյեարաքէրի խասթալանէ կէթիլիլլէրտիր:

—Պաթիլ վէ Թըլը նամթօրբիլ իսթիմալ պօթլարը Թէրանէտէ Թամիր իտիլմէքտէ տիրլէր:

—Սիվուս վիլաեթլինին հէր Թարաֆընտա պու սէնէ մահսուլ զանէթ պէրէքէթ իտիր:

—Թիւհարէթ Օտապը զազէթալարն միւլէլիլի Եունալիեան Ձարեհ էֆ. Բէրա խալիստէ ֆրանսընա պիր զազէթալար Թապը իշին պա իրատէի սէնիէ իսթիլալ իհսան պուլլուլմուլ տուր:

—Ճէվալտ բալանըն Կիրտէ մուվապըլէթինտէն սօնրա Գօմանտան սապըգ Թէվֆիլ բալա Տէրիսատէթէ ալտէթ իտէնէք տիր:

—Մ. տը Նէլիտօֆուէն Եէրինէ Բուսիանըն Տէրիսատէթ սէֆարէթինէ՝ Սթօգ օլմ սէֆիրի վէ խարիճիէ նէգարէթլինին սապըգ Ասիմ չիւպէսի միւլտիրի Մ. Ձինօվիէվին Թայեին օլունտուղըն՝ Բուսիանըն բէսմի գազէթալարնտա նէլը իտիլմիշ տիր:

—Պիլլէնէք մէմուրիլլի միլլէլինին խարճրահարընն ԵիւզտէՅիլին Պապը Ալիտէ Թէսհիլաթ սանտըղընա իրալի իւզուլմը՝ պալմիրի սամի տէվաթիլ բէսմիէն իշար պուլլուլմուլ տուր:

—Տիւնուլը ումուլիլէ մէլիլի իտաթէսի րէիսի Սըր Վիլսընթ Գայեարտ Լօնտաեան Տէրիսատէթէ կէլմիշ տիր:

—Գուտսը չէրիֆ Բուլ բաթրիկիլինին ինթիլապը պու կիւնիլէրտէ ինքա իտիլէնէք տիր: Գայագաթ Գամիլանոս էֆէնտիլին ինթիլապը միւլթէթիլ տիր:

—Թիւրքիտա Բուսիա Թիւրքիլինի թէլլիլ իշին չէհրիմիլտէ բուսան վէֆրանսընա պիր զազէթալար իտիլէնէկի իշիտիլմիշ տիր:

—Տիւնուլը ումուլիլէ մէլիլիտէ Պրանսըգ տալիլլէրի վէլիլ Գօմանտան Մ. Պէրթի Բարիսէ ալիմէթ իթմիշ տիր:

—Մալիստա Նէհուտի մահէլլէսիտէ հարիգ գուհուրիլլէ 10 խանէ ետաղըն տրի:

—Կէլէն կիլէ Պէյօղլուտա Ապանօզ սօգաղընտա հարիգ գուհուր իտիլալ, իքիքեարկիր խանէ ետաղըն տրի:

—Տիւն կիլէ տէ Հայտար-բալտա պիր հարիգ գուհուր իթմիշ տիր:

—Իզմիրտէ կէլէն կիւն իքի տէֆա, վէ՛ Պրուսա վիլաեթլինտէ, նէֆօր Պրուստա,

